

GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VIII-ЛЕА.

N^o 99.

Brashov, 10. Decembrie.

1845.

GAZETA DE TRANSILVANIA ши ФОІЕА ПЕНТРЪ МИНТЕ, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ
аре предъ 8 флорини арц. пе ан ши 4 флорини пе зп жвѣтате ан дн афаръ, iar дн Бра-
шов 7 фр. арц. пе зп ан. Gazeta есе де дѳъ орї пе септѣмѣъ, лѣнеа ши жоїеа, iar
Фѳіеа одатъ, — кѣ тотѣл песте ан 156 Нрї, афаръ де сѣплементе че се вор да дѣпъ кѣм пе
вор ерта дѣпрециѳрїле.

Препѣтерациа се фаче пѣтаї дн монедъ вланкѣ к. к. австриакѣ атѣт пе ла к. к. поще.
кѣт ши пе ла квноскъдїи пощрїи D. D. кореспонденциї, анѣме дн Іашї ла D. D-лор фрациї N,
ши Хр. Георгиѣ лѣнгъ мїтрополие. Дела 10 есемпларе се дѣ зпѣл gratis.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІѢ.

Тїпарїѣл рестрїнс саѣ лївер?

Чеї маї репѣмїдї вѣрвадї де стат ши де
лїтере аѣ пѣс дѣтревареа ачеаста шиѣ ши
пѣвлїкѣлї лор, ши афларъ кѣ е греа, дар пѣ
есте кѣ пепѣтїонѣ а се деслега; еї саѣ арѣп-
кат кѣ тоатъ кѣвенїта серїосїтате асѣпра а-
челеїаш, аѣ черчетато аѣ десѣѣтѣто дн дреа-
пта ши дн стѣнга ши — аѣ деслегатѳ.

Кредем кѣ аѣ сосїт тїмпѣл ши пентрѣ
пої, ка сѣ лѣ маї ѣмѣлѣм пїпїнд пе дрѣ-
тѣл пѣвлїчїтѣдѣї, сѣ дѣтревѣт, дакѣ авем
тревѣтїонѣ де зп тїпарїѣл маї лївер саѣ маї
рестрїнс, ши аша сѣ пе адецем пе вїторїѣ
кѣ зп фелїѣ де компас дн прївїнда ачеаста.
Ideїле че вом скоате ачї пѣ вор фї але поа-
стре, пентрѣ-кѣ сѣптем департе де а вої сѣ
тречем де авторїтате, чї вор фї парте маре
дѣпрѣѣтѣтате, дар че е дрепт адѣнк тїпѣрїте
дн сѣфлетѣл пострѣ. Чїтїторїѣл е рѣгат сѣ
пе дѣсоциаскѣ пѣлѣ ла сѣѣршїт, пентрѣ-ка
пѣ кѣтѣва сѣ алѣпече саѣ а се дѣвої кѣ пої,
саѣ а пе осѣндї фѣрѣ време.

Noї ка ши алциї, дѣтре апѣрѣторїи лївер-
тѣдѣї де тїпарїѣл, кѣм ши дѣтре воїторїи де
ал ведеа рестрїнс кѣвоащем дѳъ партиде че
мерїтѣ тоатѣ чїпстїреа поастрѣ, пентрѣ-кѣ
ши зпї ши алциї дѣшї апѣрѣ опїнїа лор кѣ
кѣцет кѣрат ши кѣ скоп сѣѣнт де а фолосї
оменїмеї. Кѣ астфелїѣ де вѣрвадї dorїm а
пе дѣцелеѣе, токѣа де ам шї кѣ се афлѣ
ши дн рѣтѣчїре; дїп контрѣ пе вом пѣзї де
ачеї оатенї фѣрѣ карактер, зпелте де партиде,
карїї фѣрѣ сѣ фїе дн старе ашї форма еї
дѣшїї дн крерїї лор о жѣдекатѣ, преа де
тѣлте орї стаѣ гата а жѣртѳї ши чеа маї
сѣѣнтѣ казѣ а оменїмеї ла спѣркателе лор
їнтересе партїкѣларе саѣ ла алте скопѣрї а-
пѣсе ши мїшелоасе, вом ста де парте ши де
ачеї отѣдї сечї, фрїволї, карїї орї че дѣсѣ-
шїрї а ле спїртѣлѣѳоменеск ши орї че їнвенциї
(афлѣрї) ле прївеск пѣтаї дїп пѣнт де ведеѣ
атеїстїк саѣ чел пѣдїп епїкѣрѣї.

Лїтѣва саѣ ворѣреа отѣлї, скрїсоареа
ши маї пе зрѣтѣ тїпарїѣл сѣнт тот атѣтеа
мїжлоаче афлате де мїнѣтеа ши де спїртѣл отѣ-
лї спре ашї десѣѣшѣра пѣтерїле сале ши а
ле дѣпѣртѣшї дѣтре сїне ши кѣ сїне. Нѣ есте
ачї локѣл а дїспѣта кѣ фїлософїї, кѣ отѣл е
пѣлѣсѣїт пентрѣ ка сѣ фїе ши сѣ вїедѣѣаскѣ
дн лївертате рекѣноскътѣ ши церѣтѣрїтѣ тот
де мїнѣтеа са. Кѣнд зїчѣм от, дѣцелеѣем
пе отѣл морал, адїкѣ пе тот неатѣл оме-
неск сокотїт дѣтрѳо сїнѣѣрѣ персѳнѣ. Лївер-
татеа отѣлї се десѣлѣїе ши се кѣвоаще пѣ-
пѣтаї прїп лѣкраре, чї ши прїп ворѣре. Тї-
парїѣл пѣ есте алт чеѣа, декѣт зп мїжлок
де а ворѣї кѣтрѣ маї тѣлциї деодатѣ. Ачеа-
стѣ дѣсѣшїре а тїпарїѣлї де а се пѣтеа дѣ-
пѣртѣшї ideїле кѣ маї тѣлте сѣте ши мїї де
їншї де одатѣ, арѣтѣ лѣмеї реѣлѣтате маї-
не; дела афлареа лѣї ши пѣлѣ акѣм дѣще-
птареа ши лѣтїпареа оменїмеї фѣкѣ дн зечїмї
де анї пашї кѣмплїдї, де каре маї пашїте пїчї
дн мїї де анї пѣ се фѣчеа; саѣ де ши пашїта
врепн попор, лїпсїнд дѣсѣ зп канал атѣт де
мїнѣнат ал комѣнїкациеї кѣм е тїпарїѣл, атѣт
ачелаш, кѣт ши алтеле тѣлте прїп прециѣр
їарѣш рекѣдеа дн варѣварїа, дїп кареа ши
пѣлѣ атѣлчї авїа скѣпасе кѣм ам зїче о фрѣпте
а кѣтѣреї пацїї, iar пѣ пацїа дѣтреагѣ. Спре
адеверїреа зїсеї поастре фїе тоате феѣеле їсто-
рїеї антїче, а Асїеї, а Едїптѣлѣї, а Гречїеї ши
а Romeї; ши че ера Еврѳпа пѣлѣ кѣтрѣ веа-
кѣл ал 16леа маї тѣлт декѣт зп пѣтѣнт лѣ-
кѣїте де тѣрѣме де варѣварї? Дн адеѣѣр, кѣнд
пої пе сїмѣїт пѣшї ла тїраре де тѣрїмеа
зпор пацїї, саѣ а зпор карактере дїп веїме,
пѣ зїтѣм пїчї одатѣ, кѣ ачелеа мерїтѣ тїра-
реа поастрѣ, пентрѣ-кѣ дн ачеле тїмпѣрї дѣ-
трѣ каре спїртѣл оменеск пѣ апѣкасе а дес-
ѣѣшѣра атѣтеа афлѣрї фолосїтоаре аѣ про-
дѣс кѣ мїжлоаче респектїве мїчї реѣлѣтате
їарѣш респектїве аша маїне, iar пѣ кѣ еї
ар фї фѣкѣт маї тѣлт, декѣт поате фаче а-
стѣзї Еврѳпа пе лѣнгѣ мїжлоачеле че ш'аѣ
афлат ши ле аре пѣсе дн лѣкраре. Дїп аче-

стеа ермеазъ, къ оменімеа нічі одатъ нъ ва щі предзі ші лъва de ажънс афлареа ші лъкрареа тіпаріѣлѣ. Съ не пзнем къ мінтеа не дѣтъ треі мінте дн ваекріле ачелеа, знде нъ ера нічі о карте тіпърітъ, саъ съ не днкпвім пентрѣ астъзі къ апвкънд дела евангеліе с'ар арде тоате кърділе дн лъмеа тоатъ ші с'ар німічі тоате типографііе. Че ар маі ръмънеа лъмеі?

Кънд зичем тіпаріѣ, днделецем не ачеі скрііторі, днвѣдеторі ші дндрептърорі, саъ днделенді, саъ чел пзціп воіторі de віне семенілор лор, каріі кзпоск къ че сънт даторі оменімеі, дн каре мінтеа ші спіртѣл лор фаче кѣте о парте маі мікъ саъ маі маре; іар нъ не скривъліторі търѣші, іѣвіторі de днтъпечіме. Аъ нъ кзпоащеді оамені, каріі норвек пзмаі мінчвн, клевете, лнгшпірі, дншелъчвн, фъдъріі? Че фачеді къ ачеі оамені? Ді сѣферіді, саъ ді зрдісіді, саъ ді даді de ршіне, саъ ді трацеді ла жѣдекатъ, ші нічі одіноаръ нъ в'аъ веніт дн кап съ пріндеді гъра мінчпосѣлѣ пълъ а нъ скъпа мінчвна, съ трацеді ла жѣдекатъ не клеветіторіѣл пълъ а нъ да дн ел клевета. Токма аша есте ші къ тіпаріѣл, каре кѣм ам зіс, нъ есте алт чева декът ворвіре маі лъдітъ, ші къ скрііторіѣл каре ворвече прін 24 саъ 27 септе, адекъ прін літере. Дечі пентрѣ скрііторіі рѣі, опривеі ші не чеі вѣні?

Філософіа ка ші релецеа лѣ Хрістос рекзпоаще, къ сѣфлетѣл отѣлѣі поате фі дн лівертате днкъ ші атъччі кънд тръпѣл ва фі зкънд ферекат. Сѣфлетѣл ші мінтеа есте а отѣлѣі ва ом, іар тръпѣл есте ал четъдеанѣлѣ. Дпсъ че лівертате веі рекзпоаще пентрѣ спіртѣл отѣлѣі, ші че дпсемпътате поате авеа ачелаш, дакъ дн днкѣіем астфеліѣ, ка лъкрареа лѣі съ нъ пѣтръндъ дн віада оменеаскъ, дакъ нъ есте ертат а днпѣртъші ідеіме че сънт фііче а міндеі оменеші? Спіртѣл ші мінтеа нъ поате фі легатъ ші ліверъ деодатъ, ка тръпѣл знде аі лъсат пічоареле лібере, дар іаі легат тѣніле. Заче дн патъра міндеі оменеші, ка съ тот мінде ші съ се вѣрколе, пълъ че се десфъшъръ тоатъ, днкът саъ веі фі сіліт аі да вѣпъ паче съ се десвоалве днтреагъ, саъ веі стріга къ франдозѣл дипломат Mazarin: point descience, point de liberté — нічі о щіпдъ, нічі о лівертате, — ші прін сілѣ веі черка а сѣгрѣма ші а кълка ачееа че есте днмііт маі еластікъ декът тоатъ еластічїтатеа фізікъ; дар атъччі аі фі сіліт а нега ші а десвѣрка не ом de атривѣтѣл, de патъра са оменеаскъ. Іатъ дар, къ ачеіа, каріі претінд лівертате дн тіпаріѣ, еі нъ претінд алт чева, декът зп дрепт ал патъреі, de каре нъ се пот деспѣрді дн вechі.

Песте ачееаста прівінд ла тіпаріѣ сіпгѣр ка ла зп міжлок de комзпикадіе а ідеілор, нъ пѣтем дорі дн дестѣл лівертатеа лѣі. „Днвѣдънд не алтѣл ші дїспѣтъндъне днвѣдънт поі дншїне.“ „Черчетаді тоате ші пріміді че есте маі вѣп,“ зиче ші скріптъра. Тіпаріѣл прін фрекареа ші днпрѣмътареа пѣрерілор ші а ідеілор рѣспѣндінд лъміпъ de адевѣр, дндеампъ ші днварвѣтъ не міндеіе аѣере

ші марі кѣтрѣ черчетърі ші десватері, дескїде лѣпта щіпдїфікъ; о скїптеіе апрінде не чееалалтъ ші кзпощїнделе оменеші се днтїнд тот маі мѣлт, іар монополѣ ідеілор, хрѣніторіѣ ал варваріеі попоарълор днші перде пѣтереа ші пере ка чеара de фада фокълѣі; къ ачееа оменімеа кѣдїгъ немѣррїніт днтр'о прівіндъ саъ дн алта. (Ва ерма.)

TRANSLVANIA.

Жіданіі ші діганіі. Гъвернѣл аъ сло-возіт дн ані дн ані феліѣрі de поръччі ші рѣндѣіелі фолосїтоаре пентрѣ ачесте дѣтъ попоарѣ ла поі нъ токма пѣмѣроасе. Комїтателе днкъ ш'аъ адѣс амїнте кѣте одатъ de регълареа ачестор оамені, днтре каріі чеі діотъі фак спекъладїі перїкълоасе, іар чешї дн зрмъ неодїхнеспк не вechпътъді къ лотрїіле лор. Комїтатѣл Краснеі маі дѣзпѣзі хотърѣ пентрѣ жїдові, ка фїндкъ дн ачеле пѣрді саъ преа мѣлдіт, тоді кѣді аъ веніт маі тързіѣ de 2. Martie 1844, кънд се пѣвлікасе зп декрет гъверніал дн прівінда лор, съ фїе пентрѣ тотдеазна алънгаді дн ачел цїпѣт; іар фамїлііе каре аъ воіе а петрече маі днделънгат съ нѣші поатъ късѣторі фечорїі днпїнте de 25 ані ші фетеле пїнте de 16 ані; дар ші аша съ се хрѣніаскъ саъ дн агрїкълтърѣ саъ дн врео месерїе, іар фертѣл вінарѣлѣі съ ле фїе опрїт орї кънд ар фі вѣкателе кам скѣмпе, ші вѣпзареа къ тѣсѣрі мїчі съ нъ ле фїе дн вechі ертатъ. — Нъ щїм пентрѣ че ізрїсїдїкїіе патрїеі поастрѣ нъ се фолосек ші de зп алт міжлок днтревїт о-дїноарѣ ла поі къ маре фолосѣ: А се цїне тоате тѣргѣріле de септѣмѣлъ нзмаі сѣмѣвѣта, кѣм ші тѣргѣріле de царѣ (іармароачеле, вѣлчѣріле) тот сѣмѣвѣта, саъ не кът с'ар пѣтеа спре сѣрѣвѣторі мозаїче. Ноі нъ щїм зрѣ не нічі зп попор, къчі тоді сънтем фѣпѣрї а зпзі Дѣмнезеѣ; дар пълъ кънд жїдовїі къ дншелътѣріле ші къ ракіѣл лор лъкреазъ спре а не деморалїза ші а не сѣрѣчі не аі пощрїі, пѣпъ атъччі се кѣвіне ші é тревзїндъ а лѣа репресалїі.

Пентрѣ діганіі къ кортѣріле Красна хотърѣ, къ de ар маі вені дн ачеле пѣрді діганї стрїні фѣрѣ пастѣрі, съ лі се іа каіі ші съ се вѣндъ, іар еі съ фїе алънгаді de знде аъ веніт, ка доар аша с'ар дндемна а се ашеза ла зп лок къ лѣкзїнда.

Múlt és Jelen are зпеле щїрі komedioase дела орашѣл Зѣлаѣ, не каре поі днкъ ле скоатем преа не скѣрт маі мѣлт пентрѣ кѣрїосїтате. — Ън адвокат тіпѣр скоате не кѣмпатѣсѣѣ — немеш зпгѣр — къ сіла дн о мошїоарѣ че авеа, ді апѣкъ ші доі каі тот къ сіла; дар шогорѣл днші іа ініма дн дїндї ші къ ажѣторіѣ de оамені реапѣкъ чел пзціп каіі десхѣмъндзі дн міжлокѣл злїдеі. — Орашѣл Зѣлаѣ токмече діганї мѣзїканді не сама са; ачещїа фак врео дѣтъ сѣте даторїі, веаѣ кѣтва тімп ла зп діган кѣрчмарїѣ а зпзі немеш, о іаѣ не пічор, се токмеск ла Баїа-маре ка мѣзїканді, сънт рекламадї, дар Баїа-маре нъ вре съ щїе німік, чї апѣрѣ не діганїі фѣгарї, фѣрї ші дншелъторї. . . .

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Възкресѣніи, 30. Ноемвр. в. Царя пошеа, каре мерце де ачѣ ла Църцїѣ ера днѣкъ кѣ о сѣмъ де ванѣ де ардит шѣ опт ожале де галвенѣ (сїнгър пентрѣ соціетатеа де вапор ла 400 галвенѣ). Кърїерѣл повптеа спре меркѣрї петрекѣ лъпгъ цраата кѣ кареа ера съ плече. Шѣ прїетїн ал сѣѣ стѣтѣ кѣ ел шѣ бѣѣ, їар маї тързїѣ префѣкъндѣсе кѣ нѣ поате мерце авасѣ де сомѣтрос шѣ де веат, се кълкѣ тот аколо. Кърїерѣл адорптї, дар нѣ шѣ лотрѣл, каре се фолосї де ачеле тїавте шѣ апѣкънд о деспїкътѣрѣ де лемп ловї пе кърїер де кѣте ва орї нѣпъ сокотї къл ласѣ торг; апої дескїсе црапта, скоасе ванїї шѣ о тѣлї де ачї. Непорочїтѣл вѣтѣт, днтр'ѣн тързїѣ dede семне де вїадѣ; чеї дїн одаїеа вечїнѣ азїрѣ хоркѣїтѣрї dese, їнтрарѣ ла ел, дар дела дѣпсѣл нѣ пѣтеа афла нїмїк дїн чеаа че с'аѣ днѣтѣплат; — амергарѣ ла полїдїе, шѣ їатѣ кѣ дн скѣртѣ време лотрѣл шѣ къзѣ дн кѣрсѣ, їар дѣпѣ неагѣ тѣлѣ дн сѣършїт тѣртѣрїсї фапта крїмїналѣ.

Негодѣл дѣреї. Llodul австрїак дела Трїест кѣпрїнде датѣрї офїціале деспре комѣрчїѣл дѣреї ромънецїї, дѣпѣ каре ла апѣл 1840 вїланцѣл ста аша:

Еспортациѣ	38,598,740 леї
Їмпортациѣ	31,941,322 леї

Прїн вртаре къдїгѣл дѣреї 6,657,418

Артїколїї маї днсемплагї де еспортациѣ дїн цара ромънѣ сѣнт: сѣѣ шѣ сѣпѣн ка де шепте мїліоане, вїте кѣ коарне де патрѣ мїліоане, лъпѣ песте патрѣ мїліоане, саре ла треї мїліоане, порчї де треї мїліоане, апої вѣкате, пеї, каш, вїн ш. а. ш. а.

Марѣ чмпортатѣ де Лїпсїа пентрѣ 6 мїліоане 579,570 леї (дар нѣ е дндоїалѣ кѣ ачест пост е тѣлѣ маї маре), тѣрѣї де Трапсїлванїа маї вїне де 4 мїліоане, фер лѣкрат шѣ крѣд песте 2 мїліоане шѣ 600 мїї, тѣрѣї тѣрчешїї де 1,329,636, торгѣрї де вѣтѣвѣк 2,682,332 ш. а. ш. а.

Ачест негод дела 1840 днкоаче аѣ крескѣт кѣ треїзечї ла сѣтѣ; ар пѣтеа кресце шѣ маї вїне, дар пѣпѣтѣнїї днкъ нѣшїї кѣпоск вїне тоате їнтереселе лор. Деосевїреа днтре еспортациѣ шѣ днтре їмпортациѣ есте преа мїкѣ дн фолосѣл дѣреї.

Chronică străină.

Тѣрчїа. Константинопол, 19. Ноемвр. Шекїв-Ефендї сѣвѣршї десармареа дн Сїрїа; днтр'ачеаа ачї дн кѣпїталѣ се дїн сѣѣтѣрїї тїа дѣпѣ алта шѣ апѣте дн жоїа трекутѣ о конферїндѣ а дїпломатїлор марї ла графѣл Стївѣртер їнтервїзїцїл австрїак. Їар се скрїѣ протокоале; солїї ретѣстрѣ пентрѣ тїрѣнїї, поарта зїче къї паре фоарте рѣѣ де челе днѣтѣплате; днтр'ачеаа рѣтѣн тоате fait accomplї: тѣрчїї аѣ кълес лїтѣїле шерпїлор дн Сїрїа пентрѣ ка сѣ аїѣѣ одїхнѣ де еї, дерегѣторїї аѣ нѣс кѣте чева шѣ дн нѣпгѣ шѣ — поате фї кѣ поарта ва рѣде дн варѣѣ. Дар сѣ пе адѣчем амїнте, кѣ аѣ маї фост

падїї десармаре, каре с'аѣ фѣлѣт перїкѣлоасе статѣлї прїн ачеаа, кѣ аѣ алергат ла армеле вїкленїеї, с'аѣ аместекат дн дїпломатїе шѣ аѣ кїемат пе стрѣнї дн патрїе.

Патрїархѣл греческ дїн Егїпт тѣрї. Сїподѣл патрїархѣлї дїн Константинопол нѣтї пе алтѣл дн локѣл рѣпосатѣлї дѣпѣ вѣ векїѣ овїчеїѣ; днтр'ачеаа Мехемед Алї вїде-ределе нѣтї шѣ ел патрїарх шѣ аша вїсерїка егїптѣа-нѣ ар авеа дѣѣ капете. Мехемед Алї скрїсе шѣ ла Поартѣ, кѣ ел нѣ се аместекѣ маї тѣлѣ дн касца ачеаста, „дар черереа грекорѣсѣрїтенїлор дїн Александрїа шѣ Каїро де а ле лѣса лор пе патрїархѣл адес аколо, о ва спрїжїнї пѣпѣ дн сѣършїт.“ Адїкѣ ачеста нѣ е аместек! . .

Рѣсїа. Петерсѣвѣрг, 21. Ноемвр. Авет скрїсорї дїн Кавкас дела 20. Окт., каре вестеск, кѣ акѣм спре еарпѣ нѣмаї ванде ка де лотрїї вїн дела Черкасїенї, рѣнеск шѣ тѣпѣ чѣрде шѣ тѣрме де вїте дела тѣскалї дакѣ пот. — Неваста колонелѣлї (полковнїк) Махїн, кареа къзѣсе дн ровїа Черкасїенїлор де вѣн ап, фѣ скѣпатѣ шѣ венї ла прїндѣл Воронцов. Ачеааш нѣ поате лѣѣда дїн дестѣл вѣпа прїмїре че авѣ ла фамїліа прїндѣлї черкасїан Сїдоф. Кѣ ачеаста с'ар кам пѣне ла дндоїалѣ дефѣматата тїранїе а мѣнтенїлор дїн Кавкас. (Газ. вїв. рѣс.)

Їталїа. Дїн Їталїа се скрїѣ кѣтева щїрї днсемпѣтоаре — дакѣ ар фї сїгѣре — деспре рѣчеала кѣрцеї романе кѣтрѣ монархѣл рѣс, деспре къцетѣл ачестѣїа де а домолї знеле пемѣлѣдѣтїрї прївїтоаре ла р. католїцїстѣл дїн Рѣсїа. Ної сѣ маї авет пѣдїнѣ рѣѣдаре пѣпѣ ла алт прїлеж.

Дн Рїмїнї їар се днѣтѣплатѣ дн 10. Ноемвр. о рѣскоалѣ вѣрѣтѣ, дар асѣдатѣ фѣрѣ сѣ аїѣѣ днсемпѣтате полїтїкѣ, чї о парте дїн лѣкъїторї темѣндѣсе де фоамете стѣтѣрѣ а опрї еспортациѣ прїн арме. Кѣ ачест прїлеж се вѣжокорї шѣ о пандїерѣ австрїакѣ. Полїдїа локалѣ стѣтѣ кѣ тѣпїле дн сїн, нѣ се щїе пентрѣ че.

Се сїпѣне ка сїгѣр, кѣ коптеле Трапанї фрателе ределїї неаполїтан тот ва фї вѣрват реїдїеї дїн Спанїа. Днсеѣн ределе Францеї воїеде ачеаста; гѣчїдї пентрѣ че? Сїнгѣр пентрѣ-кѣ тїпѣрѣл копте п'ар сѣѣшїа черїѣл кѣ тїптеа, прїн вртаре ар фї преа вшор а жѣка кѣ Длѣї роле дїпломатїче дн Спанїа.

Дн Рома тѣрї вѣн маре кардїнал І. Ант. Захїа нѣскѣт ла 1787. Вїада ачестѣїа авѣ моменте сїнгѣларе. Дн жѣпїа са фѣ їѣрїст, апої осташ шѣ ажїнсе дн ранг де офїдїр де штаѣ (маїор). Дѣпѣ днкеїереа пѣчеї сѣїнте шѣ зпїверсаме д. офїдїр афлѣ плѣчере а дн-вѣѣда теолодїа, се фѣкѣ епїскоп шѣ маї ла вртѣ кардїнал, їар дела 1842 тотдеодатѣ гѣвернатор дн Рома.

Брїтанїа маре. Лондон, 30. Ноемвр. Англїа стрїгѣ пѣне; газетеле даѣ ехо пѣне; понорѣл фаче адѣпѣрї шѣ ва фаче маї тѣлѣ; дн Лїверпол се адѣнарѣ ла амфїтеатрѣ атѣтеа глоате спре сѣѣтѣрїе, днкът мїї де їншї пе маї авѣнд лок дн лѣзатрѣ стаѣ пе ла вшї. Хотѣрѣѣреа фѣ, ка гѣвернѣл сѣ дескїдѣ тоате портѣрїле ла їмпортациѣ де

вжкате. Дої върваді дін чеї маї респектабилі аї Англіеї лорд І. Ръсел ші лорд Морпет амъндой фоциі міністріи се декларъ пентрѣ либера импортаціе. Че вор зиче ла тоате ачестеа вогадіи проприетарі де пѣмънт, кърор пѣ ле насъ де фоамете? че ва зиче парламента? —

Франца. Ібрахим паша фѣлз лѣи Мехмед Али трекъ дела Италия ла Франца. Речеле dedese порвкъ, ка тѣркъл съ фие пріміт къ тоатъ помпа кѣвенітъ зпѣи принц, каре се ші дѣтѣмплѣ ла Тѣлон, знде петрекъ дѣвъ зиле пе ла 27. Ноетвріе; дн 29. се ащепта ла Марсіліа. Ібрахим прекѣм се щіе пѣтѣмеще де съпѣтате; дар францозіи дн оаспѣтъ къ шампаніе кѣт поате веа, пентрѣ каре ші аратъ маї рошѣ дн фацъ декѣт ар сокоті медіціи кѣ ар фі съ арате дѣпъ стареа воалеі. Ібрахим десфѣшѣрѣ зп лѣкс кѣ тотѣл рѣсѣрїтеан, се дѣбракъ пѣмаі дн авр ші фаче ла презентѣрї, де каре францозіи дѣкъ пѣ преа фѣг, ка лѣтеа тоатъ; дар еї нічі се преа спѣріе, кѣм се спѣріе алціи.

Дела Алпір німік, декѣт къ Авд-Ел-Кадер сеатѣпъ тѣлт къ арціпт-вїзл; францозіи мїл каѣтъ ла апѣс, кѣнд ел дѣшї фаче жокѣріле ла амїазї, ші віче-верса.

Меморїалѣл саѣ рѣгѣмїнтеа челор о сѣтъ літераці ші скрііторї австріачї.

(Бртаре ші дѣкеіере.)

Дар чеа маї таре контразічере дѣтре інстрѣкціе ші дѣтре манїплаціа еї, кѣм ші дѣделѣнг сімѣїта ліпсъ де о леце се вѣдеце маї вѣртос, дакъ вом прїві ла челе че се чїтеск дн Австріа дѣсѣш кѣ дѣвоїреа гѣверпѣлзі; че сѣмъ де ідеї се рѣспѣнде пѣлъ ші дн пласеле де жос але соціетѣдеї прїн газетеле літераре ші політіче че се вѣд пе ла тоате вїртѣріле. Кѣрці шїнѣїфіче ші велѣтрїстїче тїпѣрїте маї де кѣрѣнд дн Цертманїа дакъ tendїнда лор пѣ 6 токма кѣ тотѣл де лѣпѣдат, рареорї се опреск, ші пѣтѣнд інтра дн лѣзѣтрѣ, кѣпрїнсѣл лор се пѣблїкъ дн жѣрналеле патріотїче, іар лїбрарїи пѣтѣнтенї ле вѣнд несѣїїді. Дѣнсъ ачееаш карте а зпѣї прѣсіан, саѣ саксон, орї австріак, че с'аѣ пѣтѣт тїпѣрї дн афаръ кѣ „Admittitur пентрѣ стрѣїнї;“ ачееаш карте, кареа маї тѣрзіѣ се поате вїнде ші чїті дн патріе фѣрѣ нічі о о-преалѣ, пѣ се поате ші тїпѣрї тот ачі. Опріреа ачееаста де тїпѣрїре пентрѣ патріе а зпѣї кѣрці алѣфелїѣ словоде есте фоарте пѣкъжітоаре ші дѣрероасъ пентрѣ скрііторїл патріотїк ка авктор, ачееаш дѣнсъ маї траде дн зрѣма са ші алте даѣне спїртѣале ші матеріале. Маї вѣртос лїбрарїл австріак есте ліпсіт де чїнстѣа де а се фаче едіторѣл зпор кѣрці маї вѣне саѣ маї реле а врезпѣї пѣтѣнтѣан саѣ стрѣїн ші песте ачееаста кѣдїгѣл матеріал дѣкъ і се таїе, пентрѣ-кѣ денегареа зпѣї „Imprimatur пентрѣ патріе“ аре токма резѣлтатѣл зпѣї премїѣ, каре сар плѣті

зпѣї лїбрарїѣ дн Цертманїа нордікѣ саѣ мерїдіоналѣ, ші дѣкъ токма пентрѣ ачѣа тарѣѣ че ар пѣтеа продѣче ші пѣтѣнтѣанѣл. . . . Прїн ачѣеа кѣ ачеле кѣрці каре сѣнт словоде а се чїті дн патріе, дар пѣ а се ші тїпѣрї, комерчїл лїбрарїлор перде пе тот аѣл чел пѣдїн зп мїліон фїорїні, ка съ тѣчем де пѣтѣрїнітеле даѣне спїртѣале, апѣперѣа літератѣреї, зрїсісіреа дн партеа компатріоцілор цертманї, тотала сѣгрѣстаре а сімѣлѣлі націонал, рѣтѣперѣа дѣдѣрѣнт а пѣблїкѣлї чїтіторїѣ дн дрѣмѣл кѣлтївѣреї. Дела пѣпѣтїнда де а се децента попорѣл прїн дѣвѣдѣтѣріле шїешї дѣпѣскѣте, прїн скрііторїи сѣї чеї зпѣї патріотїчї вїне маї вѣртос, кѣ чїтіторїл австріак фѣрѣ жѣдекатѣ матѣрѣ ші фѣрѣ гѣст лѣтѣрїт вѣнеазѣ кѣ пофѣтѣ ші кѣ плѣчере кѣрціле ші брошѣреле стрѣїне опріте, ші дѣкъ маї вѣртос пе челе кѣ tendїндѣ перїкѣлоасъ ші зрѣтъ, іар памфлетеле че шї ват жок фѣрѣ нічі зп кѣмпѣт де стареа поастрѣ пѣблїкъ, чїтіторїл австріак токма пентрѣ-кѣ сѣнт опріте ле каѣтъ ші скоате дн еле родѣл пѣтрѣд ші стрїкѣчос.“

Дн пѣтѣріле дн зрѣмъ се дескрїе ші апѣсарѣа че заче ші асѣпра дѣвѣдѣцілор дн кіетаре (Fachgelehrte); дѣнсѣршїт се ащѣрп треї проїекте: 1) Дѣнтокрїреа зпѣї леці де ченсѣрѣ пе темейл інстрѣкціеї дн аѣл 1810 ші пѣблїкареа ачестеї леці; 2) Дареа зпѣї позїціи неатѣрпате ченсорїлор; 3) Дѣтѣмеїереа зпѣї трївѣнал де рекѣрс дн каѣсе ченсорѣдї. — Проїектеле ачестѣа се деслѣшеск, апої зрѣмеазѣ 100 върваді аї літерелор сѣвскрішї.

ДНЩІНЦАРЕ.

Прїмїнд сѣпскрісѣл кѣтева дѣвїерї, есте акѣм хотѣрѣт а да дѣвѣдѣтѣрѣ прїватѣ, дѣвѣдѣчїелор де пе ла волте кѣте зп чеас пе зї, адекъ сеара дела 7 пѣлѣ 8 оре.

Лексіи сѣ вор да дн граматїка цертманѣ, дн арїтметїкѣ кѣ ші фѣрѣ фрѣнцѣрї, рѣгѣла де треї а вателор ші а соціетѣдїи; іар маї ла зрѣмъ ші кореспондїнде сѣ вор преда. Тоці, карїи сѣнт дѣсетаці де ачесте шїнѣде, сѣ се аратъ ла сѣпскрісѣл пѣлѣ дн 15. Дек. в. 1845. Плата дѣпъ пѣтїндѣ ва фї вшоарѣ.

Іоан Поповїч,

дѣвѣдѣтѣрїѣ ла шкоала націоналѣ рѣтѣнеаскѣ дѣтрѣтѣралѣ дн Брашов.

ПРЕЦѢЛ БѢКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дн ванї де валѣтъ. Декѣмвріе 19 к. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат	9	18
— — — де мїжлок	8	24
— — сѣкарѣ	5	36
— — кѣкѣрѣз	4	48
— — орѣ	4	—
— — овѣс	2	18